2. Scientific Knowledge integration and overlapping methodological mechanisms in the Arab-Islamic culture Analytical- explanatory study.docx

by Language Development Center

Submission date: 02-Jan-2025 07:36AM (UTC+0700)

Submission ID: 2556789618

File name: 2._Scientific_Knowledge_integration_and_overlapping_methodological_mechanisms_in_the_Arab-Islamic_culture_Analytical-_explanatory_study.docx (6.12M)

Word count: 7662

Character count: 39934

Eloquence Journal of Foreign Language

DOI: https://doi.org/10.58194/eloquence
Language Development Center, IAIN Sultan Amai Gorontalo
https://ejournal.iaingorontalo.ac.id/index.php/ELOQUENCE

E ISSN 2964-9277
Vol. 3 No. 3, December 2024
pp. 153 - 173

Scientific Knowledge Integration and overlapping methodological mechanisms in the Arab-Islamic Culture Analytical- explanatory Study

Ismail Moussaoui[1] (✉) Ecole Normale superieur Mohamed 5 University, Morocco[1]
moussaouiwiilcr@gmail.com[1]

https://doi.org/10.58194/eloquence.v3i3.2019

Corresponding Author: ✉ Ismail Moussaoui

Article History

Received
10-10-2024
Accepted:
14-11-2024
Published:
05-12-2024

ABSTRACT

Background: The research starts from the issue of specialization and its consequences, which led to the fragmentation of sciences, causing humans to lose a holistic cognitive view of various aspects of religious and worldly life. This contrasts with the perspective of ancient Muslim scholars and their deep understanding of existence, as they possessed integrated scientific mechanisms during a time when the cognitive sciences were interconnected, overlapping, and linked to the Quranic text.

Purpose This paper aims to explore the concept of knowledge integration and its scientific mechanisms within Arab-Islamic culture. It highlights the contributions of Muslim scholars in establishing this concept and its role in advancing scientific progress across ages, linking it to the Quran. The study focuses on the interconnection of knowledge and sciences, their integration in serving and studying the Quran through an objective scientific approach grounded in transmitted, rational, and linguistic science.

Method: he research is based on two methodologies: the integrative approach in presenting research knowledge according to a functional interpretive pattern of a series of progressive and interconnected scientific concepts that cover various topics related to the sciences of language, doctrinal sciences, and rational sciences among Muslim scholars, without dividing knowledge into separate fields. The second methodology is the analytical approach, which analyzes the issue of cognitive specialization and highlights its shortcomings in contrast to the integrative and holistic knowledge found among Muslim scholars.

Results and Discussion: The research results revealed a scientific overlap between linguistic, religious, and philosophical mechanisms, demonstrating mutual benefit and exchange between the sciences, both in content and form. This integration is one of the key factors in the development, advancement, and semantic flourishing of sciences, free from intellectual conflict, serving humanity and facilitating both its religious and worldly affairs.

Conclusions and Implications: The integration of knowledge across sciences has sparked the curiosity of scholars and those interested in science and knowledge, as they found in these fields a source of fascination that strengthens their passion for science and love of learning. The study also recommends conducting new integrative studies between transmitted and rational sciences in the study of Quranic miracles and their application to reality.

Keywords: *Integration, Overlap, Cognitive, The Arabic-Islamic culture*

ABSTRAK

Latar Belakang: Penelitian ini dimulai dari masalah spesialisasi dan konsekuensinya, yang menyebabkan fragmentasi ilmu pengetahuan, sehingga manusia kehilangan pandangan kognitif yang holistik terhadap berbagai aspek kehidupan agama dan duniawi. Hal ini bertolak belakang dengan perspektif para ilmuwan Muslim kuno dan pemahaman mendalam mereka tentang eksistensi, karena mereka memiliki mekanisme ilmiah yang terintegrasi pada masa ketika ilmu pengetahuan kognitif saling terhubung, tumpang tindih, dan terkait dengan teks Al-Qur'an.

Tujuan: Makalah ini bertujuan untuk mengeksplorasi konsep integrasi pengetahuan dan mekanisme ilmiahnya dalam budaya Arab-Islam. Makalah ini menyoroti kontribusi para ilmuwan Muslim dalam membangun konsep ini dan perannya dalam memajukan kemajuan ilmiah sepanjang zaman, serta menghubungkannya dengan Al-Quran. Penelitian ini berfokus pada keterkaitan antara pengetahuan dan ilmu pengetahuan, integrasinya dalam melayani dan mempelajari Al-Quran melalui pendekatan ilmiah objektif yang berlandaskan pada ilmu yang diturunkan, rasional, dan linguistic.

Metode: Penelitian ini didasarkan pada dua metodologi: pendekatan integratif dalam menyajikan pengetahuan penelitian menurut pola fungsional interpretatif dari serangkaian konsep ilmiah yang progresif dan saling terkait yang mencakup berbagai topik yang berhubungan dengan ilmu bahasa, ilmu akidah, dan ilmu rasional di kalangan ilmuwan Muslim, tanpa membagi pengetahuan ke dalam bidang-bidang yang terpisah. Metodologi kedua adalah pendekatan analitis, yang menganalisis masalah spesialisasi kognitif dan menyoroti kekurangannya jika dibandingkan dengan pengetahuan integratif dan holistik yang ditemukan di kalangan ilmuwan Muslim.

Hasil dan Pembahasan: Hasil penelitian mengungkapkan adanya tumpang tindih ilmiah antara mekanisme linguistik, agama, dan filsafat, yang menunjukkan adanya manfaat timbal balik dan pertukaran antara ilmu pengetahuan, baik dari segi isi maupun bentuk. Integrasi ini merupakan salah satu faktor kunci dalam pengembangan, kemajuan, dan kemakmuran semantik ilmu pengetahuan, bebas dari konflik intelektual, melayani umat manusia, serta mempermudah urusan agama dan duniawi.

Kesimpulan dan Implikasi: Integrasi pengetahuan antar ilmu pengetahuan telah membangkitkan rasa ingin tahu para ilmuwan dan mereka yang tertarik pada ilmu dan pengetahuan, karena mereka menemukan dalam bidang-bidang ini sumber daya tarik yang memperkuat hasrat mereka terhadap ilmu pengetahuan dan kecintaan pada pembelajaran. Penelitian ini juga merekomendasikan untuk melakukan studi integratif baru antara ilmu yang diturunkan dan rasional dalam kajian mukjizat Quran dan penerapannya dalam realitas.

Kata Kunci *Integrasi, Tumpang Tindih, Pengetahuan, Budaya Arab-Islam*

17
Copyright: © 2024 by the author(s).
This is open access article under the
Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License.

المقدمة

يحظى موضوع التكامل المعرفي بين العلوم باهتمام كثير من الباحثين والدارسين والمفكرين في مختلف العصور الإسلامية لأهميته الكبرى في بيان الصورة المعرفية للوجود في كل مجالات العلم والمعرفة.

وقد وعى العلماء المسلمون بهذه الأهمية منذ القديم حيث تجسد ذلك في التحصيل والتأليف والتقويم والمنهج وغيرها في مختلف التخصصات العلمية بحيث لا يتأتى للإنسان العلم والتثقف والارتقاء الفكري إلا بضرورة التحصيل العلمي وفي هذا الصدد يقول أبو حامد الغزالي – رحمه الله "على المتعلم ألا

يدع فنا من فنون العلم ونوعا من أنواعه إلا وينظر فيه نظرا يطلع به على غايته ومقصده وطريقه ثم إن ساعده العمر وأتته الأسباب طلب التبحر فيه، فإن العلوم كلّها متعاونة مترابطة بعضها ببعض ويستفيد منه في الحال حتى لا يكون معاديا لذلك العلم بسبب الجهل به..." [1].

ولعجز الإنسان عن إدراك كل العلوم والإلمام بها تحصيلا واستيعابا ولأجل تركيز القدرات العقلية المحدودة للإنسان على مجال معرفي محدد وإبعاد العلم عن الفضفضة والتوسع وصعوبة الإلمام والاستدراك المعرفي، ومن أجل تعميق الأبحاث العلمية وتطويرها والاهتمام بجزئياتها خاصة مع تطور العلوم وتشعب التخصصات داخل العلم الواحد عبر مختلف الأزمنة، بدأت الجامعات والمعاهد العليا في مناطق مختلفة من العالم - انطلاقا من أواخر القرن التاسع عشر الميلادي وبداية القرن العشرين – تركز في تدريسها على التخصص كمفهوم تنظيمي أساسي، يؤسس لمبدأ توزيع المعرفة إلى ميادين علمية أو تخصصات متنوعة ومستقلة عن غيرها، لها مصطلحاتها اللغوية و تقنياتها وحدودها الخاصة بها، ولها أيضا مصطلحاتها اللغوية وتقنياتها المحددة.

لكن إذا أمعنا النظر جيدا، سيتضح لنا بما لا يدعو مجالا للشك، بأن الإلمام الجيد بالتخصص نفسه، يفرض على المتخصص الانفتاح على تخصصات أخرى متكاملة ومتداخلة داخل تخصص واحد؛ إذ نجد أنّ هناك تخصص ما يستدعي بالضرورة التخصص الآخر لتحقيق الفهم والاستيعاب العلمي كالتخصص في التاريخ الذي يستدعي علم الاجتماع أو الفقه أو الشريعة أو الأدب أو البلاغة أو النقد، بل حتى الفيزياء والرياضيات وعلوم الأرض والحياة...إلخ.

هذا الأمر برز عند العديد من العلماء المسلمين، بحيث بيّن هممهم العالية في البحث والدراسة وتلقي العلوم وإتقانها؛ حيث نجد منهم من جمع العلوم في تخصصات مختلفة ومتنوعة منهم: أبو بكر الرازي الذي جمع بين الشريعة والطب وغيرهما، وابن رشد الذي جمع بين الطب والفلسفة وعلم الاجتماع والتاريخ والأدب...، والكندي الذي جمع بين المنطق والسياسة والجغرافيا...، وابن سينا الذي جمع بين الفلسفة والطب، والإمام الطبري الذي اهتم بعلم التفسير والتاريخ واللغة والشعر وغيرهم من العلماء الذين كشفوا عن أهمية التكامل المعرفي لتحقيق الارتقاء العلمي والفكري.

تظهر أهمية البحث في تأكيده على ضرورة التشديد على التكامل المعرفي ودوره في تحقيق الارتقاء العلمي والفكري، مع محاولة الابتعاد عن التوجه التخصصي الذي يؤدي إلى تفكيك المعرفة وتجزئتها. وقد ركز هذا البحث على دراسة مظاهر وتجليات التكامل المعرفي والتداخل المنهجي عند العلماء العرب المسلمين، دون الانفتاح على المحدثين الغربيين والعرب.

ينطلق البحث من إشكالية التخصص وما نتج عنها من تفكيك للعلوم، مما أفقد الإنسان النظرة المعرفية الشمولية لمختلف مجالات الحياة الدينية والدنيوية، بخلاف نظرة العلماء المسلمين القدماء الذين امتلكوا آليات علمية متداخلة في زمن تكامل العلوم وارتباطها بالنص القرآني. يسعى البحث إلى إبراز مسألة

التكامل المعرفي وآلياته بين العلوم العقلية والنقلية واللغوية، مع بيان دور القرآن الكريم كمدخل للتأسيس العلمي والتأصيل المعرفي في الثقافة العربية الإسلامية. كما يوضح البحث أهمية التكامل بين العلوم في تحقيق الوسطية والاعتدال بين العقل والنقل عند العلماء المسلمين، ودور ذلك في التوازن العلمي برؤية دينية تستند على منهج عقلي تحليلي نقدي.

الإطار النظري والدراسات السابقة

لم أجد - حسب اطلاعي– أيُّ دراسة سابقة تتناول تكامل المعرفة وتداخل آلياتها العلمية وأدواتها المنهجية في الثقافة العربية الإسلامية بالبحث والتحليل الدقيق والتفسير المركز المستقل. لكن تجدر الإشارة إلى وجود دراسات لها علاقة بالموضوع؛ منها:

- **مسارات تفعيل التكامل المعرفي لتحقيق الجودة التعليمية بكليات التربية (رؤية مقترحة)**، علا عاصم السيد إسماعيل [2]. تناولت فيه أهم التوجهات الحاكمة لقضية التكامل المعرفي في كليات التربية وسعيها نحو تحقيق جودة حقيقية داخلها انطلاقا من تحقيق التكامل المعرفي بين الجوانب الثقافية والمهنية والتخصصية.
- **التكامل المعرفي بين العلوم: في رؤية علماء الطبيعيات المسلمين المعاصرين**، لزكي الميلاد [3]. قدم فيه الباحث المواقف والأفكار المدافعة عن فكرة التكامل المعرفي مبرزين أهميتها في المقابل كشف عن الآراء والمواقف الرافضة للتكامل المعرفي بين العلوم. مبينا أن جوهر المشكلة يكمن في القدرة على إنجاز التقدم العلمي الذي يمهد السبيل للسير في طريق التكامل المعرفي.
- **التكامل المعرفي في المنظومة التعليمية الجامعية**، عقيلة حسين [4]، اهتمت فيه بمعالجة إشكالية التكامل المعرفي بين العلوم ودورها في التحصيل العلمي والتحصين الحضاري بالنسبة إلى الطالب الجامعي، من أجل بناء مناهج تنتج طالب متكامل قيميا وعلميا ودينيا، ومعرفيا وأخلاقيا وعلميا.

1. **مفهوم التكامل المعرفي:**

- **التكامل لغة:** التكامل لغة من أصل (ك. م. ل) "فالكاف والميم واللام أصل صحيح يدل على تمام الشيء، يقال: كمل الشيء.وكَمُلَ فهو كامِلٌ أي تامّ" [5].

و"تكامل" على وزن "تفاعل" أي أنّ هذا التمام تكوّن بشكل متدرج ومتتابع ليحصل هناك إنهاء وإتمام وإكمال.

- **التكامل اصطلاحا:** هو "الطريقة التي يتم بها ربط المعارف ببعضها البعض، وارتباط المحتوى الفكري بالبناء العقلي"[6]. إنه "تكامل منهجي شامل في مصادر المعرفة وفي أدوات وآليات المعرفة، وهو أيضا تكامل بين الأدوات والمصادر، ويقوم التكامل على أساس الفطرة والضرورة" [7]

- **المعرفة لغة:** لغة من أصل (ع. ر. ف) "عرفه، يعرفه، معرفة، وعرفانا وعرفة أي علمه" [8]، وهي "إدراك الشيء على ما هو عليه، وهي مسبوقة بجهل، بخلاف العلم، ولذلك يسمى الحق تعالى: بالعالم دون العارف" [9]. ومنه؛ فالمعرفة علم الشيء وإدراكه ومعرفته وهي ضد النكرة أي جهل الشيء ونكرانه.
- **المعرفة اصطلاحا:** المعرفة هي كل العمليات العقلية عند الفرد من " تدبر وإدراك للأشياء، لا يمكن أن تتحقق دونما تكامل مصادرها وأدواتها. ولا شك أن الوصول إلى المعرفة الكلية والحقيقية ومحاولة مقاربتها، لا يكون دون تكامل مصادر المعرفة وهما: الوحي والوجود وأدواتها: العقل والحس. وإذا كان الأمر كذلك فإن التكامل المعرفي، هو "ذاك الإدراك التام الواعي للحقائق المتصلة بالوجود الإلهي والكوني والإنساني وما ينتظم به من سنن، وما ينشأ عنه من علوم ومعارف تظهر به الآثار العملية والجمالية للمعرفة في ربطها أجزاء ذلك الوجود وانتظام علاقاته وفق هداية الوحي". [10]

يتضح أنّ التكامل المعرفي قضية فكرية منهجية من حيث أنها ترتبط بالنشاط الفكري والممارسة البحثية وطرق التعامل مع الأفكار في إطار تداخلي تشابكي تكاملي يتمم بعضها بعضا لتصل به إلى مرحلة النضوج والاستقرار والتمام في الفروع والجزئيات.

يرتبط التكامل بالمعرفة في تداخلهما بالعلوم وتأثيرها وتأثرها وإتمامها واحتياجها لبعضها البعض في إيجاد الحلول للمشكلات، وتقديم المعارف بطريقة متكاملة وفي صورة أشمل، بحيث تعمل على تحديد المجالات والتخصصات المعرفية وفروعها وربطها مع بعضها البعض بعيدا عن التجزئة والتفكيك في جميع موضوعات العلم والمعرفة.

إنه معرفة علمية متنوعة مبينة على التأمل والتدبر والتحليل والفهم والاستيعاب والإدراك والعلم، ذلك التزايد المعرفي لإتمام العلوم في تصور شامل ومعرفة كاملة يضمن للباحث الاستنتاج والحكم والنقد الصحيح.

ويقوم التكامل المعرفي في الثقافة العربية الإسلامية على مصدر واحد الذي نشأت من أجله هذه العلوم والمعارف وهي خدمة النص القرآني ودراسة معارفه وعلومه ومفاهيمه ودلالاته وألفاظه...تيسيرا للحياة الإنسانية في مختلف المجالات وتقربا لله تعالى ونيل رضاه.

مناهج البحث

يعتمد هذا البحث على منهجين رئيسيين لفهم ودراسة التكامل المعرفي في الثقافة العربية الإسلامية. أولاً، المنهج التكاملي الذي يُبرز ترابط المعرفة البحثية من خلال سلسلة مترابطة من المفاهيم العلمية التي تشمل علوم اللغة والعقيدة والعلوم العقلية، وذلك بطريقة شمولية دون تجزئة. يهدف هذا المنهج إلى تقديم رؤية وظيفية تفسيرية تُظهر تكامل هذه العلوم في سياقها التاريخي والمعرفي. ثانيًا، المنهج التحليلي الذي يركز على دراسة آثار التخصص العلمي وما نتج عنه من تفتيت للمعرفة مقارنةً بالنموذج الشمولي لدى العلماء

المسلمين. يعتمد هذا التحليل على استقراء آليات التكامل المعرفي وربطها بالنص القرآني كمصدر محوري في بناء منظومة العلوم.

تم استخدام أدوات بحثية متنوعة، تشمل تحليل النصوص القرآنية والتفاسير لفهم دور النص الديني في توجيه العلوم، والتحليل المقارن بين التخصص الحديث ونهج التكامل الإسلامي، مع الاستفادة من الدراسات السابقة لتأطير المفاهيم العلمية. اشتمل البحث على جمع النصوص وتحليلها، واستخراج الأمثلة الدالة على مظاهر التكامل، ودراسة أعمال علماء مسلمين كابن تيمية وعبد القاهر الجرجاني، الذين قدموا إسهامات بارزة في هذا المجال.

نتائج البحث ومناقشتها

- **مظاهر التكامل المعرفي بين العلوم في الثقافة العربية الإسلامية**

إن الحديث عن مظاهر التكامل المعرفي في الثقافة العربية الإسلامية يُفضي بنا إلى بيان تجليات التظافر والتلاقي والتداخل والتوفيق بين مختلف العلوم وتنوعها، من خلال توضيح تطورها وإبراز تصنيفها وتداخل مجالاتها وتكامل قضاياها.

وتعتبر اللغة العربية مدخلا هاما لبيان العلاقة الرابطة بين العلوم الإنسانية وتداخلها مع بعضها البعض تأثيرا وتأثرا باعتبارها وعاء للفكر ووسيلة لتوصيله وتداوله ومن خلالها ينمو ويتقدم ويتطور.

إنّها آلية ضرورية لفهم العلوم الإسلامية وعليها ترتكز الثقافة العربية الإسلامية. ذلك أن اللغة العربية قبل نزل القرآن الكريم كانت لغة الأدب شعرا ونثرا، لكن نزول القرآن الكريم باللغة العربية جعلها لغة العلم والفكر والأدب لارتباطها بقراءته وفهمه وتفسيره وتأويله. فقد كان من أراد التعلم والمعرفة أن يهتم بدراسة اللغة العربية أولا في مختلف الأقطار العربية وغير العربية. وبفضل تطور المجتمع العربي عبر العصور من الجاهلي ثم الإسلامي إلى الأموي تطور ونضجت العقلية العربية الإسلامية.

وقد تبلور هذا النضج خصوصا مع ظهور المتكلمين في أوائل العصر الأموي الذين ركزوا على الكلام وطرحوا مجموعة من الأسئلة الإشكالية المتعلقة بالقرآن الكريم وما يميزه ويجعله مختلفا عن كلام العرب. ومن أبرز الإنجازات التي ساهمت بها الدولة الأموية هي التدوين، فقد تم تدوين العلوم وتعريبها للمرة الأولى، وقد ازدهرت مجموعة من العلوم في هذا العصر كالطب والفلسفة والعلوم اللغوية والدينية... كما تميز هذا العصر بكونه نقطة الاستناد التي سينطلق منها الدارسون فيما بعد، يقول الجابري:" عصر التدوين بالنسبة للثقافة العربية هو بمثابة هذه (الحافة) الأساس. إنه الإطار المرجعي الذي يشد إليه وبخيوط من حديد جميع فروع هذه الثقافة، وينظم جميع تموجاتها اللاحقة". [11]

ويتجلى لنا التداخل والتفاعل في العصر الأموي في الموسوعية التي كان يتميز بها علماء هذا العصر؛ إذ نجد العالم الواحد يخوض في التفسير والحديث والتاريخ والأدب الوقت لازال مبكرا على تخصص العلوم، فالمتكلمون بلغ عندهم الكلام أوجه في أواخر هذا العصر، مع واصل بن عطاء (ت748 م) وعمرو بن عبيد(ت767م)، وكان موضوع الكلام هو الشأن السياسي معبّرا عنه بمفاهيم دينية، إذ لم تكن السياسة قد استقلت بمفاهيمها واصطلاحاتها.

ومع اتساع الرقعة العربية وانفتاح الثقافة العربية الإسلامية في العصر العباسي على باقي الثقافات اليونانية، الهندية، الصينية وغيرها صار هناك تداخلا معرفيا بين الدراسات العلمية عامة والدراسات اللغوية خاصة؛ حيث ازدهرت المعارف بازدهار الحياة العامة وارتقت الأفكار بارتقاء المجالس العلمية لتتداخل المعارف وتتكامل في عدة مستويات. فالعلوم الدينية استندت إلى ما هو بياني، وعلم النحو هو الآخر احتاج المعاني ليبرر القاعدة الإعرابية، كذلك نرصد هذا التداخل عند العلماء والمترجمين، الذين تمكنوا من مختلف العلوم العربية والأجنبية.

كما يظهر لنا هذا التداخل والاتصال بين العلوم مع بعضها البعض مع الفرقة المتكلمة المسماة بالمعتزلة، فهؤلاء تمكنوا من الفلسفة والمنطق وعلوم اللغة وغيرها من العلوم، وقد أدت موسوعيتهم وشغفهم المعرفي إلى قلق معرفي انبثقت منه مجموعة من الأسئلة الإشكالية، وبالتالي يرجع لهم الفضل في إيضاح مجموعة من المسائل البلاغية والتقعيد لها في إطار محاولة الإجابة على أسئلتهم والدفاع عن رؤيتهم الدينية العقدية المختلفة.

لقد أحاط العلماء المسلمون بمفهوم التكامل المعرفي وأدركوا أهميته وتشبعوا بمبادئه ومارسوه على نطاق واسع في تحصيلهم العلمي وفي تنوع إنتاجهم الفكري. ذلك أنهم تمكنوا من أساسه الفلسفي في بنية الإسلام وفي كتابه الأول القرآن الكريم، الذي كان بداية تحول في تاريخ العلم والفكر والدين ومختلف تجليات الحياة الطبيعية والإنسانية على اعتبار أن ما يقتضيه مفهوم التكامل المعرفي في الثقافة العربية الإسلامية هو امتلاك المعطيات الموضوعية التي تستوجب دراسة نشأة كل علم وبيان روافده المعرفية وتكامله مع العلوم في دراسة الإعجاز القرآني لتجنب النقص والقصر عن إدراك مقاصد تلك العلوم ومعرفة وشائج التعاون وعلاقات التكامل بين العلوم لتحقيق الارتقاء الفكري وبناء المعرفة الإنسانية وهو الأمر الذي يظهر فيما يلي:

1. التكامل المعرفي بين العلوم العقلية والنقلية:

يمتلك ابن خلدون رؤية فلسفية للوجود انطلاقا من وصله بين العقل التمييزي الفلسفي والعقل النقلي النظري وأهمية تواصلهما باعتبارهما عاملا مساعدا لتكامل مختلف المعارف وتيسيرها خدمة للإنسان وتلبية لاحتياجاته، فالاهتمام بالعلاقة ما بين "النقل والعقل" يوضح حقيقة مفادها

أنه كما يوجد لكل إنسان عقلية تميزه عن بقية البشر، فإن لكل أمة كذلك عقلية تميزها عن بقية الأمم.

وتتشكل عقلية الأمة عادة من خلال" تفاعل الأمة مع ظروفها التاريخية والاجتماعية والفكرية والبيئية، أي مع جملة الظروف التي تشكل ثقافتها؛ وبما أن النص الديني هو أهم مكون من مكونات الثقافة، وهو ذو مكانة خاصة عند الأمم ذات المرجعية الدينية، فإن دراسة العلاقة ما بين النص والعقل تصبح مطلبا أساسيا من خلاله يمكن تحديد مواطن القوة ومواطن الضعف في الثقافة الإسلامية، ومعرفة ما يتعلق منها بالنص، وما يتعلق منها بالعقل، وبهذا يمكن تحويل مواطن الضعف إلى مواطن قوة، ودعم مواطن القوة فتزيد قوة إلى قوتها.

إن التفاعل المتبادل ما بين ثقافة الأمة وعقليتها، فكما أن عقلية الأمة تتأثر بالثقافة وتتشكل من خلالها، فإن العقلية الناتجة عن هذه الثقافة تؤثر بطريقة راجعة فتعيد تشكيل ثقافة الأمة؛ ومن ثم فإن حالة الأمة تتقرر من خلال هذا التفاعل، فإذا كان التفاعل إيجابياً خلاقاً ارتقى بالأمة نحو الأفضل، وإذا كان سلبياً هبط بالأمة وجعلها فريسة للتخلف والانحطاط والتبعية، ووضعها على الطريق نحو الهاوية!

والذي يعنينا من هذا أولئك الذين خاضوا في إشكاليات العقلية الإسلامية كثيراً ما انتهوا عن قصد أو غير قصد إلى نتائج ملتبسة، فزعم بعضهم أن أهم سبب من أسباب تخلف العقلية الإسلامية عن بقية أمم الأرض هو خضوعها لسلطة النص، فإن كان قصدهم بالنص نصوص الوحي فإن دعواهم مرفوضة جملة وتفصيلاً، لأن الوحي كله حق ((لا يأْتيهِ الباطِلُ من بيْنِ يديهِ ولا من خَلْفِهِ، تَنْزيلٌ من حكيمٍ حميدٍ)) (فصلت: 42).

أما إن كان قصدهم بالنص ذلك التراث العلمي الذي أنتجه المسلمون عبر تاريخهم، من علوم الفقه والأصول والحديث والتفسير والتاريخ وعلم الكلام والفلسفة وغيرها، فإننا نوافقهم - لكن مع شيء من التحفظ الذي لا مجال للتفصيل فيه هنا – لأننا نرى كما يرى بعضهم أن هذا التراث في نهاية المطاف إنجاز بشري يمكن أن يعتريه ما يعتري أي إنجاز بشري آخر من علل أو قصور، ومن ثم فهو بحاجة ما بين فترة وأخرى لإعادة النظر فيه، ومراجعته مراجعة نقدية فاحصة على ضوء المستجدات التي تطرأ على حياة الأمة، وذلك من أجل إعادة تشكيل هذا التراث بما يناسب تبدل الزمان والأحوال، وإلا أمسى التراث عائقاً أمام تفاعل الأمة مع معطيات عصرها" [12].

ومن المؤكد أنّ النص السماوي يشكل قوام ثقافتنا الإسلامية، وهو يؤثر تأثيراً عميقاً في تشكيل هذه الثقافة، وتنشأ الإشكالية عندما يحل التراث، الذي هو إنجاز بشري غير معصوم، محل النص السماوي المعصوم، فتنتقل القدسية من النص إلى التراث، وللخروج من هذه الإشكالية التي تجعل النص أسيراً للتراث ينبغي أن نعطي العقل حقه في النظر والتمحيص والمراجعة، من أجل تحرير النص

من إكراهات التراث، لكي يستعيد النص طلاقته الأولى، ويعود من جديد فاعلاً مؤثراً معطاء في حياة الأمة.

ويعتبر ابن تيمية (28هـ) أول من أدرك عملية التناسب بين العقل والنقل من خلال بيانه لدرجة التشاكل والتناغم والانسجام بين العناصر العقلية والنقلية مبرزا مكانة العقل في الإسلام، ومبينا أن مصدر العقائد هو الوحي والنبوة والكتاب والسنة، وما العقل إلا مؤيد لها؛ ووسيلة لفهمها وإدراكها، يقول:" إذا تعارض الشرع والعقل وجب تقديم الشرع؛ لأن العقل مصدق للشرع في كل ما أخبر به، والشرع لم يصدق العقل في كل ما أخبر به، ولا العلم بصدقه موقوف على ما يخبر به العقل. ومعلوم أن هذا إذا قيل أوجه من قولهم، كما قال بعضهم: العقل متول، ولى الرسول ثم هزل نفسه، لأن العقل دل على أن الرسول صلى الله عليه وسلم يجب تصديقه فيما أخبر، وطاعته فيما أمر". [13]

ويؤكد على تقديم الأدلة الشرعية المستقاة من مصادرها الأصلية على المعقول إذ يقول:" تقديم المعقول على الأدلة الشرعية ممتنع ومتناقض، وأما تقديم الأدلة الشرعية فهو ممكن ومؤتلف، فوجب الثاني دون الأول؛ وذلك لأن كون الشيء معلوما بالعقل، أو غير معلوم بالعقل، ليست صفة لازمة لشيء من الأشياء، بل هو من الأمور النسبية الإضافية، فإن زيدا قد يعلم بعقله ما لا يعلمه بكر بعقله، وقد يعلم الإنسان في حال بعقله ما يجهله في وقت آخر". [14]

ويقول أيضا:" إن الأدلة العقلية الصحيحة البينة التي لا ريب فيها بل العلوم الفطرية الضرورية، توافق ما أخبرت الرسل لا تخالفه، وإن الأدلة العقلية الصحيحة جميعها موافقة للسمع، لا تخالف شيئا من السمع، وهذا –ولله الحمد- قد اعتبرته فيما ذكره عامة الطوائف، فوجدت كل طائفة من طوائف النظار أهل العقليات لا يذكر أحد منهم في مسألة ما دليلا صحيحا يخالف ما أخبرت به الرسل، بل يوافقه، حتى الفلاسفة القائلين بقدم العالم كأرسطو وأتباعه: ما يذكرونه من دليل صحيح عقلي، فإنه لا يخالف ما أخبرت به الرسل، بل يوافقه، وكذلك سائر طوائف من أهل النفي والإثبات، لا يذكرون دليلا عقليا في مسألة إلا والصحيح منه موافق لا مخالف". [15]

وما يهمنا من أقوال ابن تيمية هو إبراز استنتاجاته التي تؤكد أنّ العقل لا يستغني عن النقل أو الرسالة؛ وعملهما متكاملان، وهو يعمل في توجيهها وإرشادها، وقد تمثل هذا التكامل بين العقل والنقل منذ أول آية نزلت عليه صلى الله عليه وسلم: ((اقرأ بسم ربك الذي خلق الإنسان من علق اقرأ وربك الأكرم الذي علم بالقلم علم الإنسان ما لم يعلم)) (العلق: 1-5).

مما سبق؛ يتبين لنا أنه رغم الاختلاف حول ثنائية العقيدة والفلسفة _ باعتبارها تركز على العقل والتأمل الحكيم والنقل أو الوحي والعلم... يبقى التكامل حاصل والتفاعل بين هذه الثنائيات بديهي حتى وإن تعصب كل لرأيه، فبالعقل نفهم النص –القرآن- وبه نعرف إذا كان هذا النص – الحديث- قويا أو ضعيفا؛ صحيحا أم مناف للنص الأول الأساسي –القرآن.

وبالتالي؛ فالعقل خادم للدين به يفهمه ويتدبره، فالعقيدة والقرآن لا يعبران عن نفسيهما بل عن العقول المتزنة المؤمنة –المتخلصة من الإيديولوجيات المستغلة للدين- هي من توضح هذا الدين وتتحدث عنه، وقد رأينا كيف أنّ ابن تيمية اعتمد الوسطية والاعتدال فلم يتعصب لا للنقل ولا للعقل.

2. **التكامل المعرفي بن العلوم اللغوية والدينية:**

لقد نالت اللغة العربية مكانة مرموقة منذ القديم ويرجع ذلك لعدة عوامل متنوعة منها العامل الديني، فمع بداية الدعوة الإسلامية وانتشارها في شبه الجزيرة العربية نالت اللغة العربية الكثير من الاهتمام خاصة بعد أن ارتبطت بالقرآن الكريم، فصار تعلم اللغة العربية وإتقان علومها من الصرف، والنحو والبلاغة مطلب لدى الجميع لتعلم مبادئ الدين الإسلامي.

كما أن اتساع الفتوحات الإسلامية ودخول كثير من الشعوب غير العربية في الدين الإسلامي، انتشرت اللغة العربية بين تلك الشعوب، مما أدى إلى ظهور اللحن والخطأ في اللغة. وتأثر بذلك العرب أنفسهم، حينها دعت الحاجة إلى تأصيل علوم اللغة العربية لمواجهة ظاهرة اللحن، خاصة فيما يتعلق بالقرآن الكريم والعلوم الإسلامية.

ويرجع الفضل في ذلك كله إلى القرآن الكريم في انتشارها وخلودها، لما لها من دور رئيسي في التواصل بين الناس، وتبادل ثقافتهم وخبراتهم وتوارثهم للحضارات جيلا بعد جيل، بحيث لا يمكن لأي أمة عربية أن تعتز بوجودها وبنفسها إلا بها؛ لأنها المرآة التي تعكس فكر الأمة وحضارتها في اتصالها ببيئتها ومحيطها.

فقد كان على من أراد الحضارة والتقدم أن يتعلم اللغة العربية ويتقن علومها اللغوية. من هنا تبرز المكانة الهامة للتكامل المعرفي بين العلوم في تحقيق الارتقاء العلمي والفكري في الثقافة العربية الإسلامية في ارتباطها (العلوم) باللغة العربية كونها تعد وسيلة من الوسائل التي تستعين بها العلوم العقلية لنقل معارفها والتعبير عنها.

أ. **التكامل المعرفي بين الصوت والصرف والنحو والعقيدة.**

يرتبط الصوت بالقراءات القرآنية من همز وإدغام ونبر وتسهيل وتشديد وغيرها وأهميته في قراءة اللفظ وبيان المعنى للسامع وإيصال الدلالة وتأثير الصوت في المتلقي، على اعتبار إن اختل النطق الصوتي اختل تركيب اللفظ ثم اختل نظم دلالته. فتلاوة القرآن الكريم وتجويده لا يتأتى لدارسه إلا بمعرفة الوجوه والظواهر الصوتية التي تمتاز بها أصوات اللغة العربية.

أما الصرف الذي بواسطته يستطيع دارس اللغة العربية اشتقاق عدد كبير من المفردات من صيغة الفعل الماضي أو المصدر. وهذه خاصية عظيمة تساعد على اختصار الوقت لتعلمها ودراستها. وتتيح الفرصة كاملة لاستخدام المنطق والعقل والذوق السليم لاشتقاق مفردات جديدة وفهمها، دون أن يكون الدارس قد اطلع عليها من قبل باعتماد الاشتقاق.

في حين أن النحو فيمثل معيار ضبط اللغة ومعرفة قواعد استعمالها وتوضيح معانيها وإزالة الغموض على مفرداتها، وتحديد وظيفتها من خلال موقعها في الجملة أو العوامل التي سبقتها أو استخدام الحركات أو ما ينوب عنها لتحديد وظيفة هذه المفردات.

ثم البلاغة التي تحقق الفهم والإقناع والإمتاع من خلال تطبيق أعلى معايير الجودة وإتباع مسالك الإحسان والإتقان حيث تقدم تلك المفاهيم في أطر جمالية بديعة وصور بلاغية رائعة، تكسر حاجز الرتابة وتثري الفكر والوجدان معا.

لقد نشأ علم الصرف بالتزامن مع علم النحو على نحو جعلهما على اتصال واتساق مع بعضهما البعض. فلم ينظر لعلم الصرف على أنه علم مستقل عن علم النحو بل كانت النظرة العامة الأولى أنه جزء منه، لأن "علوم اللغة العربية لم تنفصل في بادئ أمرها، ولم تتحدد فصولها ومباحثها. وبعد أن نشأت حياة التأليف والحركة العلمية عند العرب، اتجهت الدراسات نحو التخصص".[16]

لذا قعد لهذا العلم اللغوي حفاظا على القرآن من القراءات الخاطئة وخوفا على السليقة العربية من الفساد، كذلك من أجل تفسير القرآن وبيان إعجازه، "فإنهم في جاهليتهم فنيون عن تعرفه -أي النحو- لأنهم كانوا ينطقون على سليقة جبلوا عليها، فيتكلمون في شؤونهم بدون إعمال فكر أو رعاية قانون كلامي يخضعون له، قانونهم ملكتهم التي خلقت فيهم، ومعلمهم بيئتهم المحيطة بهم"[17]

إن "القرآن هو الأصل الأول من أصول النحو، والدليل المتواتر الذي يفيد العلم اليقيني من أدلته، والعربية وعاؤه، وهو كتابها الأكبر وحارسها الخالد، ومادها بأسباب الحياة، وناشرها في أرجاء الأرض، وينبوع علومها، والنحو في الصدارة منها". [18]

لقد اهتم المفسرون بالنحو وجعلوا له مرتبة خاصة؛ واهتم النحويون بالتفسير كذلك إلا أن " كتب النحو لم تتوسع أو لم تعن عناية ملحوظة بنقل آراء المفسرين النحوية بخلاف العكس، ورأيته أمرا طبيعيا إذ مرجع المسائل النحوية هو كتب النحو وليس كتب التفسير، وما في هذه الأخيرة منها هو في أساسه من آراء النحويين وكتبهم، فالنحو هو وسيلة المفسر إلى فهم النص القرآني". [19]

ويمكننا تقسيم مراحل التفكير النحوي في كتب التفسير إلى ست مراحل: [20]

- **المرحلة الأولى:** يمثلها النحويون مؤلفو كتب "معاني القرآن".
- **المرحلة الثانية:** تمتاز بأصالة التفكير النحوي وتنمية المرحلة الأولى والبناء عليها والأخذ منها مباشرة؛ وتمتاز أيضا بكون - الكثير من رجالها هم أئمة النحو أمثال: "أبو جعفر محمد بن جرير الطبري (ت:310هـ)" و "علي بن عيسى أبو الحسن الرماني (ت:384 هـ) و "محمد بن عمر بن محمد أبو قاسم الزمخشري (ت:538هـ).

- **المرحلة الثالثة:** يمثلها علماء التفسير، بحيث تعتبر تفاسير بعضهم موسوعات علمية شاملة لكثير من ألوان المعارف الإسلامية العربية والعقلية، ومع التوسع والشمول يغلب عليها لون معين من ألوان هذه المعارف، ويعتبر الإمام الزمخشري نهاية المرحلة الثانية، فالكشاف استمرار للمنهج اللغوي الأدبي ونقطة بارزة في طرفه الأعلى بينما من يمثل المرحلة الثالثة من المفسرين يعبرون عن اتجاه شامل تتنوع فيه المعارف خصوصا الشرعية والعقلية، وتأخذ بالبحث النحوي تمتد فيه على السابقين، وهذه المرحلة مرحلة واسعة وأئمة النحو فيها كثير من أبرزهم: "أبو عبد الله محمد بن عمر بن الحسن بن علي فخر الدين الرازي(ت:606ه)" و"أبو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر بن فرح الأنصاري القرطبي (ت:671ه)".

- **المرحلة الرابعة:** تقوم هذه المرحلة أساسا على ما خلص إليه الإمام أبي حيان الأندلسي؛ ولا يملك الباحث إلا أن يعتبره مرحلة متميزة بمكوناته الذاتية وإمامته في النحو ومنهجه الشامل في البحر المحيط الذي يقوم –بشكل فريد- على العودة إلى المنهج اللغوي وعلى حشد أقوال أئمة النحو الكبار وعلى الاختيار والترجيح، وعلى جمع القراءات والاحتجاج لها والدفاع عنها مما لا يمكن معه وضعه في المرحلة الرابعة وهو أبعد ما يكون عن المرحلة اللاحقة له.

كما تميزت هذه المرحلة بظهور اتجاه جديد، وهو مراجعة كتب التفسير السابقة –خصوصا الكشاف- بالتعليق والتحشية والنقد. فهذه المرحلة تقول على أبي حيان وبعض معاصريه وتلاميذه وهم: "عماد الدين أبو الحسين بن أبي بكر المالكي النحوي السكندري(ت:741ه)" و"أثير الدين أبو عبد الله محمد بن يوسف بن علي بن يوسف أبو حيان الأندلسي(ت:745ه)" و"تاج الدين أبو محمد أحمد بن عبد القادر بن أحمد بن مكتوم القيسي النحوي(ت:749ه)".

- **المرحلة الخامسة:** تميزت هذه المرحلة بالإبداع والتقليد بالاختصار والجمع، وتتميز بأسلوب الحواشي والشروح حول تفاسير السابقين في المرحلتين السابقتين، ومن أبرز أئمة هذه المرحلة نجد: " جلال الدين عبد الرحمن السيوطي(ت:911ه) و" أبو زيد عبد الرحمن بن محمد بن مخلوف الثعالبي الجزائري(ت:875ه)"و"محمد الخطيب الشربيني(ت:977ه)" و" أحمد بن محمد بن عمر شهاب الدين الخفاجي(ت:1069ه)".

- **المرحلة السادسة:** ارتبطت بظهور نزعة لغوية تدعو إلى التجديد والإحياء، مما يجعلها ممثلة للعصر الحديث الذي برزت فيه هذه النزعة في ميدان الفكر العربي الإسلامي كلّه، بحيث لا

يمكن اعتبارها امتدادا للمرحلة السابقة، ويمكن حصر موقف المفسرين فيها في اتجاهين اثنين:

- أحدهما موقف الإحياء والعودة إلى مناهج النحويين السابقين وأقوالهم بالأخذ منها والترجيح بها.
- والثاني موقف النقد والنفور من ذكر مسائل النحو والإعراب في كتب التفسير.

ومن أبرز مفسري العصر الحديث: " محمد جمال الدين القاسمي(ت:1332ه)" و"أحمد مصطفى المراغي(ت:1365ه)". بينت لنا هذه المراحل مدى التكامل والتداخل بين علم النحو وعلم التفسير؛ فكلاهما يستندان إلى بعضهما فالمفسر لابد أن يلم بالنحو ليفسر ويشرح، والنحوي لابد أن يلم بعلم التفسير ليستشهد للقاعدة ويعللها.

نجد أيضا التكامل بين ما هو ديني وما هو نحوي في كون هذا الأخير –النحو- تأثر بعدة علوم إسلامية منها: القراءات القرآنية وعلم الحديث وعلم الكلام والفقه وأصوله وغيرها، ومما يدل على علاقة النحو والفقه هو أن أصولهما تكاد تتشابه وتتداخل؛ نظرا للوحدة الاصطلاحية التي يدور حولها هذان العلمان، فإذا كان علم الأصول موضوعه "علم أدلة الفقه"،

وإذا كان الفقهاء قد قسموا الحكم الشرعي إلى واجب وحرام، ومندوب ومكروه، ومباح ووضعي، فكذلك ذهب النحويون في تقسيمهم للحكم النحوي، فهو عندهم واجب وممنوع وحسن وقبيح وخلاف الأولى وجائز على السواء. وإذا كانت أدلة الفقه الرئيسة التي عليها مدار الدليل هي النقل "الكتاب والسنة والإجماع"، وكذا القياس، فإن أدلة النحو الأساسية تنحصر هي بدورها في النقل والإجماع والقياس، وعند بعضهم استصحاب الحال".[21].

ويتركز التشابه بين علم أصول الفقه وعلم النحو بصورة خاصة في مبحث القياس، فضلا عن التشابه في مصطلحات تقسيم الحكمين النحوي والشرعي, وأدلة الفقه والنحو الرئيسة، وتجدر الإشارة إلى أن صلة النحو بالفقه وأصوله صلة ذات شقين، شق تظهر فيه مقولات النحاة في أصول النحو محمولة على أصول الفقه، ولعل ابن الجني(ت:392ه) أول من أشار إلى الصلة القوية بين أصول الفقه وأصول الكلام، وبين أصول النحو في كتابه "الخصائص" في: نوع علل العربية وجواز القياس وتعارض السماع والقياس والاستحسان وتخصيص العلل، من ذلك قوله:" اعلم علل النحويين –وأعني بذلك حذاقهم المتقنين لا ألفافهم المستضعفين – أقرب إلى علل المتكلمين منها إلى علل المتفقهين". [22]

يقول سعيد الدين الأفغاني (ت:1997م): "وقد علمت أن علماء العربية احتذوا طريق المحدثين من حيث العناية بالسند ورجاله وتجريحهم وتعديلهم، وطرق تحمل اللغة... فكانت لهم نصوصهم اللغوية كما لأولئك نصوصهم الحديثية، ولهم طبقات الرواة لأولئك، ثم احتذوا المتكلمين في تطعيم نحوهم بالفلسفة والعلل، ثم حاكوا الفقهاء أخيرا في وضعهم النحو أصولا

تشبه أصول الفقه، وتكلموا في الاجتهاد فيه كما تكلم الفقهاء وكان لهم طرازهم في بناء القواعد على السماع والقياس والإجماع كما بنى الفقهاء استنباط أحكامهم على السماع والقياس والإجماع؛ وذلك أثر واضح من آثار العلوم الدينية في علوم اللغة" [23] الأمر الذي يوضح مدى تداخل العلوم المعرفية مع بعضها وتكاملها مناهجها التحليلية.

ويؤكد الزركشي ذلك من خلال قوله: "ولا يمكن لأي شخص أن يقدم على دراسة أصول الفقه ما لم يكن مجهزا تجهيزا كافيا بالعلوم العربية.. فعلى سبيل المثال من أبواب أصول الفقه باب العام، وفي هذا الباب يذكر الأصوليون ألفاظ العموم، والتي منها "ال الاستغراقية، والأسماء الموصولة الخاصة والعامة، وأسماء الشرط، وكل هذه الأمور لا سبيل إلى معرفتها من غير دراسة النحو". [24]

ومنه؛ نستنتج أن هناك تداخلا بين علم نحو وبعض العلوم الدينية –أصول الفقه /التفسير/ القراءات...، لأن أسباب النشأة ارتبطت بخدمة القرآن الكريم؛ كما أن العلماء كانوا موسوعيين يكتبون في النحو والفقه...؛ وقد أدى هذا التداخل إلى التكامل - فعلى سبيل المثال- لابد لدارس أصول الفقه من النحو لأن من هذه الأصول الأمر والنهي مثلا وبالتالي لابد من معرفتهما واستيعابهما نحويا أولا كي تفهم تلك الأوامر والنواهي.

والعكس صحيح فقد كان لابد أن ينطلق النحاة من القرآن لأنه النموذج المثالي السامي للاستدلال على القاعدة، وبالتالي هناك تداخل أولا لأن كلهما علمان تقاربت دوافعها ولأنهما يستندان على أصول ومنطلقات مجردة، هذا التداخل أدى إلى تكامل وتفاعل لأنهما يحتاجان بعضهما ولابد من معرفتهما سواء، فالنحوي مطلع على أصول الفقه، ودارس هذا الأخير لا مفر له من النحو.

ب. التكامل المعرفي بين البلاغة والعقيدة.

ارتبطت البلاغة بالنص الأدبي منذ القدم، فقد كانت أساس قامت عليه اللغة العربية وخير شاهد على ذلك ما وصل إلينا من لغة الشعر المبدعة المتقنة في التصوير الفني من غير أن تكون هناك أصول عامة تعارف عليها الشعراء وساروا على نهجها ونظمها فيما نظموا.

فالبلاغة سمة من سمات اللغة العربية منذ العصر الجاهلي؛ فقد كان العرب يعرفون الكلام البليغ من غير البليغ بسليقتهم، ثم ازدهرت الحياة الفكرية، لكن السليقة العربية قد أخذت في الاضمحلال في المقابل بروز الدرس البلاغي أو علم البلاغة وتطوره ونضوجه في رحاب القرآن الكريم، حيث كان العلماء يهتمون بالتأليف في البيان باستحضار قضية الإعجاز القرآني في دراسة ما يكسب الكلام حسنا وجمالا بصورة علمية على اعتبار أن البلاغة من أهم وجوه الإعجاز يقول الخطابي " اعلم أن القرآن إنّما صار معجزا لأنه جاء بأفصح الألفاظ في أحسن نظوم التأليف مضمنا أصح المعاني". [25]

إن التداخل بين المعارف سمة من سمات الثقافة العربية؛ وعلم البلاغة يحتل من المكانة السامية والمرتبة الرفيعة بين العلوم الدينية والعلوم اللغوية العربية ما لا يستطيع أحد أن ينكره أو يشك فيه، فقد نشأت البلاغة كغيرها من علوم اللغة لخدمة القران الكريم ضمانا لفهم ألفاظه ومعانيها والدلالات التي تحملها، وإتقان اللغة وتعليمها والوقوف على أساليبها، وكما هو معروف ليس هنالك علم يظهر دفعة واحدة وإنما يمر بمراحل؛ والبلاغة هي الأخرى مرت بمراحل مختلفة، كما شهدت تجارب متعددة لتصل إلى ما وصلت إليه اليوم.

وموضوع علم البلاغة هو ذلك الفن الأدبي الذي نزل به القران الكريم، وبه أعجز العرب أهل الفصاحة والبيان؛ ولذا كان النظر إلى الأدب -بصفة عامة- على أنه تعبير جميل عن فكرة جميلة، وكانت علوم البلاغة هي الثمار التي أنتجتها تلك المحاولات لإحصاء مظاهر الجمال والروعة في التعبير الأدبي وما يكمن في هذا التعبير من دقائق وأسرار". [26]

والبلاغة التي نراها بين أيدينا علما مستقلا مميزا عن العلوم الأخرى لم يوجد دفعة واحدة ولم يكن ثمرة لجهد عالم واحد أو فترة من الزمان، ولكن هذا العلم كان نتيجة تكامل جهود كثير من العلماء في عدد من البيئات على مر العصور، الذين تعددت مناهجهم واختلفت ثقافاتهم بدءا أبو عمرو عثمان بن بحر الجاحظ الذي جمع في كتابه "البيان والتبيين" الكثير من النماذج البلاغية في أعمال العرب الأدبية، ثم كتاب المبرد " الكامل" باعتباره معلما هاما في تاريخ تطور البلاغة وبروزها علما قائما بذاته، وجاء العسكري ليبين معنى البلاغة بأنها إنهاء المعنى إلى قلب السامع؛ لتتفرع بوضوح مع السكاكي في تقسيمه لها هو والخطيب القزويني وغيرهم من البلاغيين الذين شاركوا جميعا في بناء هذا الصرح البلاغي الكبير.

لقد أصبحت كتب البلاغة سبيلا يفضي إلى رحاب القرآن، و"معالم يهتدي بها الدارسون... ومن هنا كانت البلاغة مقدمة بدراسة كتاب الله وتفسيره وإدراك فصاحته وبلاغته، وصار الأساتذة لا يقدمون على تدريس كتب التفسير إلا بعد أن يلم طلابهم بطرف من البلاغة وفنونها كما فعل يحي بن حمزة العلوي حينما ألف كتابه " الطراز" المتضمن لأسرار البلاغة وحقائق "الإعجاز" ليكون عونا لمن شرع في قراءة... كتب التفسير كلها... ولعل أهم تفسير عني بالبلاغة "الكشاف" لجار الله محمود بن عمر الزمخشري (528) الذي جمع فيه كثيرا من فنون البلاغة واستعان بها في فهم كلام الله وإظهار ما فيه من روعة وجمال".[27]

ويعتبر رائد هذا العلم عبد القاهر الجرجاني الذي عرفت البلاغة معه أوجها ونضجها؛ وهو لم يقعد لهذا العلم من فراغ وإنما انطلق من دراسات من سبقوه وهؤلاء أيضا تأثر بعضهم ببعض، وتبقى البلاغة مرتبطة بالسليقة وأسلوب التفكير، وبالتالي لهذا العلم إرهاصات قبل التدوين أو التقعيد له.

والمتتبع لهذا العلم ينبغي أن يعود به إلى "اليوم الذي اكتملت فيه اللغة العربية، وأصبح لها كيان مستقل، وأضحت لغة قوم يعتزون ويتفاخرون بها، وهي عندهم أعلى بضائعهم، فلو عدنا إلى العصر الجاهلي نجد الشعراء يهتمون بتنقيح ألفاظهم وعباراتهم، ويعنون عناية فائقة بمراعاة المناسبات والأحوال في كل ما قالوا، ولا يرضون لأنفسهم أن توضع كلمة في مكان ينبو عنها ولا يليق بها، كما نجد النقاد الذين لا يحكمون على الأعمال الأدبية بدافع الهوى والذاتية؛ وإنما يبنون أحكامهم على أساس من قواعد وأصول أقروها، واعترف بها جمهورهم، وهي وإن لم تكن مكتوبة في كتاب يجمعها إلا أنهم يحفظونها بفطرتهم وسليقتهم".[27].

يتضح أنّ البلاغة لا تتحقق عند المتكلم إلا بالمعرفة والإحاطة بكلام العرب وأساليبه، مراعيا لمقامها، وأن يكون مطلعا بالعلوم الأخرى من صرف ونحو في ارتباطها بعلوم البلاغة من معاني وبيان وبديع وأهميتها في إدراك دلالات الكلام الرباني الموجه للإنسان في مختلف جوانب الحياة العقائدية والاجتماعية والاقتصادية واللغوية وغيرها.

ج. **التكامل المعرفي بين النحو والبلاغة والأدب.**

تعتبر النصوص الأدبية ظاهرة لغوية جمالية، تبتعد غالبا عن المألوف؛ لأنها تكون بمثابة مثير له خصائص فنية قادرة على جذب المتلقي وإثارة إعجابه. ذلك أن النص الأدبي عبارة عن مجموعة من المختارات الشعرية والنثرية التي أبدعها الشعراء والأدباء على مر العصور، وتتوافر هذه المختارات عادة على مجموعة من صفات الجمال الفني سواء من حيث الأفكار التي تحتويها أم القيم أو المعاني أو اللغة التي كتب بها.

فالنصوص الأدبية وعاء التراث الأدبي الجيد قديمه (الشعر الجاهلي، المقامة، الرسالة، الخطبة...)، وحديثه (الشعر الحر، القصة، الرواية، الخاطرة...) ومادته التي يمكن من خلالها تنمية مهارات المتعلم اللغوية، الفكرية، التعبيرية، التذوقية، بحيث تحتوي على مجموعة من القيم الوطنية أو القومية أو العالمية التي على أساسها اختيرت هذه النصوص.

إنه ذو منظومة معرفية تتأسس على المعرفة، والجانب النفسي لمؤلفه، وما يعبر به الأدباء عن مشاعرهم وأحاسيسهم وأفكارهم وقيمهم وأهدافهم... باعتماد مجموعة من العناصر منها: الألفاظ، المعاني، الخيال، العاطفة، الأسلوب، الصدق والإيقاع الموسيقي الذي يضفي جمالا على النص الأدبي وغيرهم.

ويتلخص الهدف من دراسة النص الأدبي في الوقوف على إبداع الأدباء في نصوصهم الأدبية وما تملكها من جماليات، وانفعالات تؤثر مباشرة في روح القارئ، والسمات الفنية الأدبية، وامتلاكها القيم الموضوعية التي ترتقي بالإنسان، والحصول على المعلومات والمعارف الحقيقية.

إن علاقة الأدب باللغة هي علاقة الوظيفة بالمادة، والغاية بالوسيلة، والثمرة بالشجرة. فاللغة هي مادة الأدب الأولية، ووسيلته إلى إدراك غايته التواصلية. والأدب هو ثمرة اللغة، ونتاج

توظيفها، وحصيلة استثمار عناصرها الأولية وقواعدها الكلية. لذلك ما نشأت علوم اللغة إلا لإدراك أسرار الأدبية في الأدب، وقوانين الإبلاغية في الكلام، ولوقاية الغاية التواصلية، نفعية كانت أم جمالية، من أن يصيبها الضعف أو يدركها الاختلال. وهي بديهية لا تحتاج إلى مزيد بيان.

لقد كانت العلوم متداخلة يفيد بعضها البعض، ولم يكد ينفصل النحو عن اللغة إلى أخيرا حيث وضعت الحدود لتمييز كل علم عن الآخر وحصره في منطقة تحرم على غيره من العلوم أن ينفذ إليها.

لقد ظل الأدب واللغة في تاريخ ثقافتنا العربية حقلين متقاطعين متداخلين ومتكاملين، لا ينفصل أحدهما عن الآخر، ولا يعمل أولهما بمعزل عن الثاني ولا الثاني دون أن يستهدف الأول؛ فكان الأديب يحصل من علوم اللغة ما تحصل به ملكته وتستقيم لغته وتستحكم موهبته. وكان الناقد هو العالم بفقه اللغة، المتبحر في علومها، الخبير بأسرار بلاغتها؛ زيادة على ما يتمتع به من رفعة الذوق ونباهة الفكر. وكان اللغوي غير منقطع عن معرفة الآداب، ولا عاجز عن بلاغة الأداء.

فالأدب –سواء الشعر أو النثر- هو الصورة المثلى والشكل النهائي الجامع بين ما هو نحوي وما هو بلاغي؛ فالأديب ينتج عملا أدبيا مستندا إلى ما هو نحوي ليضبط لغته ويصونها من اللحن أولا؛ وليصوغ إبداعه الأدبي في أبهى حلة ممكنة استنادا إلى معاني النحو ثانيا، هذا المنتوج الأدبي -الذي يلتزم بالنحو وضوابطه ومعانيه- لابد له من التسلح بالبلاغة أيضا بكل أنواعها فإذا كان النص شعرا لا مفر له من البديع والبيان والمحسنات التي يتميز بها الشعر، وإذا كان نثرا لابد له من استعمال البلاغة؛ إذا كان النثر نمطا حجاجيا لابد له من وسائل الإقناع ... وإذا كان نمطا إبداعيا فلا ضير له من البلاغة، وبالتالي فالأدب يمزج بين البلاغة والنحو ويكمل بينهما لخدمته، والبلاغة والنحو يتجسدان في هذا الأدب؛ إذن من البديهي أن تتكامل هذه العلوم وتتفاعل فيما بينها.

وقد حاول عبد القاهر الجرجاني (ت:471هـ) ترتيب العلوم اللغوية وإقضاء بعضها إلى بعض، وقد فتح باب التذوق البلاغي على مصراعيه للدارسين والأدباء، لأنه انطلق بالنحو نحو مفهوم جديد، حيث امتزجت معه البلاغة العربية، وذلك من خلال علاقة النحو بالبلاغة، أو فكرة النحو البلاغي. فالنحو عنده لم يكن ذلك المفهوم القديم الشكلي الذي يخضع لقواعد شكلية لابد منها، بل إنه نحو جديد ارتبط بفكرة عظيمة وهي فكرة النظم، المرتبطة بالدلالات النفسية العميقة، وبالتالي النحو عنده انطلق نحو التذوق والخلق الفني، فغدا بلاغة نحوية أو نحوا بلاغيا، بعد أن كان قواعد منطقية جافة.

لقد أسس الجرجاني لنحو بلاغي جديد أو البلاغة النحوية، وبذلك "يكون أول عالم أخرج النحو من نطاق شكليته وجفافه، وسما به فوق الخلافات، وبعث فيه دفء اللذة الشعورية والعقلية معا، وأخضعه لفكرة النظم، وأخضع فكرة النظم إليه، وأصبح النظم الذي يرتبط

بالنحو، او النحو الذي يعود إليه النظم مباحث في الأسرار البلاغية، والنكات الفنية التي تدق في جاذبيتها وتحلق في تصويرها حتى تصل إلى أرفع مراقي البيان، وذلك هو الإعجاز الذي أذاب فيه الرجل العالم عصارة أيامه ولياليه". [28]

أقام الجرجاني فكرة النظم ونسبه إلى المعاني، وجعل المعاني المنظومة هي معاني النحو... فالنظم نظم المعاني في النفس، والبناء نسبة مبنى صرفي مجرد إلى كل معنى كأن ننسب إلى الفاعلية اسما مرفوعا، وإلى المفعولية اسما منصوبا، بقطع النظر عن أمثلة الأسماء كزيد وعمرو، فإذا تم هذا الاختيار المجرد تلته الأمثلة التي تنتمي إلى المباني المذكورة وجاء دور الترتيب.

فترتب الأمثلة ترتيبا معينا في الكلام بحسب مواقعها من أنماط الجملة بحيث لا يتقدم ما يستحق التأخير ولا يتأخر ما يستحق التقديم. ثم يقوم التعليق بربط هذه العناصر بواسطة الضمائر والأدوات والمطابقات، هذا ما أتصوره من فهم عبد القاهر نفسه للمسألة. سواء أكان هذا الفهم صحيحا أم غير صحيح، فبحسب هذا النموذج أن يضم إلى النظم عناصر وأفكارا لا تكون إلا في النحو كالبناء والترتيب والتعليق، فذلك أمر يجعل الرابطة بين النحو وعلم المعاني غير قابلة للمراء". [29]

والذي يهمنا في كل ما درجنا سابقا هو التأكيد على أهمية التكامل بين ما هو نحوي وبلاغي في نظرية النظم، وهي عبارة عن وضع الألفاظ وتعليقها ببعض وفقا للمنطق النحوي ليعبر عن معنى في الذهن. أما الدقة في اختيار اللفظة من بين مرادفاتها، والإبداع في طرحها سواء بتقديم هذه اللفظة عن أختها أو تأخيرها أو وصل الجملة بأختها أو فصلها... فهذه كلها يقصد منها الجرجاني معرفة مستوى هذا النظم ومنزلته في البلاغة والفصاحة.

وبما أن الأدب نتاج مجتمعه وابن بيئته فهو يصور واقع وجوده الذي تمخض ووُلِدَ منه، ويجسد أيضا نفسية منتجه لتتداخل عدة أمور في هذا الأدب نفسه بين ما هو تاريخي واجتماعي ونفسي ... كل هذه الأمور يعبر عنها بلغة ملائمة وأسلوب مناسب وبالتالي تتكامل العناصر السياقية مع الحياتية والنسقية أي اللغوية خاصّة وأنها قد "اتصلت البلاغة بعلم النفس قديما اتصالا وثيقا، ولو لم يلمح القدماء هذه الصلة، أو يرتبوا عليها أثرها، ونظرتها محدثة في صلة الأدب بالحياة؛ وفي أثر الخبرة النفسية على العمل الفني ودقته... لهذا الوصل الوثيق بين البلاغة وعلم النفس أثر قوي في إصلاح الحياة الأدبية... وإصلاح دراسة البلاغة، وفي تغيير الآراء في مسائل أدبية سياسية كإعجاز القرآن وتعليله...". [30]

الخاتمة والآثار المترتبة

ختاما؛ أثار التكامل المعرفي بين العلوم عقول الدارسين والمهتمين بالعلم والمعرفة؛ ذلك أنّهم وجدوا في المعارف ما يثير فضولهم ويعزز علاقتهم بشغف العلم وحب المعرفة والتعلم، وما يضيف لبواعثهم في ترسيخ هذه العلاقة السامية وتحقيق تماسكها، وفي تخلقها بسمو القيم ونبل الغايات ودورها في إنتاج مجتمع متقدما إنسانيا سياميا فكريا. فأساس الارتقاء الفكري هو الدين والعلم، أي المصدر النقلي والآليات العقلية لقوله تعالى ((كنتم خير أمة أخرجت للناس تأمرون بالمعروف وتنهون عن المنكر)). (آل عمران، 110). لقد حرّر التكامل المعرفي بين الدين والعلم وتداخل الآليات العقلية والنقلية - الإنسان من عبودية الطبيعة انطلاقا من تأمل فلسفي علمي يستند على العلوم النقلية أي القرآن الكريم، والعلوم العقلية أي إنتاجات العقل الإنساني.

لتكامل المعرفي عملية إدراكية تداخلية بين العلوم والمعارف للوصول إلى النضج والتمام العلمي وبلوغ الاستنتاج والحكم الصحيح على الموجودات. عجز الإنسان عن استيعاب مختلف العلوم والإلمام بماهيتها جعله يتجه نحو التخصص الذي يفرض بشكل أو بآخر على المتخصص نفسه الانفتاح على تخصصات أخرى لفهمه وإدراكه. ارتباط اللغة العربية بالقرآن الكريم جعلها لغة العلم والفكر والدين والأدب والحياة لارتباطها بقراءته وفهمه وتفسيره وتأويله. دور الانفتاح الثقافي في خلق تفتح علمي ناضج وخلق آليات منهجية وأدوات عقلية مكتملة لدراسة الإعجاز القرآ ظهور فرق كلامية تستند على العقل في قراءة القرآن الكريم وتفسيره، وتميزهم بالموسوعية المعرفية في مختلف المجالات العلمية: التفسير، الأدب، التاريخ، اللغة.

الحث على تخليص النص القرآني من بعض الدراسات القرآنية القديمة لأنها غير معصومة عن الخطأ نحو الدراسات العقلية التحليلية المعاصرة لعصر الإنسان المعاصر باعتبار القرآن الكريم الفاعل والمؤثر الأول في الحياة الإنسانية. التشجيع على تقديم دراسات تكاملية جديدة بين العلوم النقلية والعقلية في دراسة الإعجاز القرآني وفي الإسقاط على الواقع.

المراجع

[1] الغزالي، أبو حامد. (2000م). ميزان العمل. تحقيق: أحمد شمس الدين. بيروت: دار الكتب العلمية، ص 209

[2] مسارات تفعيل التكامل المعرفي لتحقيق الجودة التعليمية بكليات التربية (رؤية مقترحة)، علا عاصم السيد إسماعيل، مجلة كلية التربية، جامعة بور سعيد، العدد 21، يناير 2017م علا عاصم السيد إسماعيل، مجلة كلية التربية، جامعة بور سعيد، العدد 21، يناير 2017م، ص (185- 247).

[3] التكامل المعرفي بين العلوم: في رؤية علماء الطبيعيات المسلمين المعاصرين، زكي الميلاد، مجلة الكلمة، العدد 65، خريف 2009، ص (22- 44).

[4] التكامل المعرفي في المنظومة التعليمية الجامعية، عقيلة حسين، مجلة البحوث العلمية والدراسات الإسلامية، كلية العلوم الإسلامية، جامعة الجزائر، العدد 4، 2022م، ص (145- 175)،

[5] ابن فارس، أحمد. (1399ه). مقاييس اللغة لابن فارس. دار الفكر، م5، ص 135.

[6] الشربيني، فوزي والطنطاوي، عفت. (2001م). مداخل عالمية في تطوير المناهج التعليمية على ضوء تحديات القرن الحادي والعشرين. القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية، ص 211.

[7] ملكاوي، فتحي حسن. (2016م). منهجية التكامل المعرفي: مقدمات في المنهجية الإسلامية، المعهد العالمي للفكر الإسلامية، الولايات المتحدة الأمريكية. ط2.

[8] الآبادي، فيروز. القاموس المحيط، الجزء الأول، باب العين، النسخة الإلكترونية، ص 701.

[9] الجرجاني، علي. (1416ه). التعريفات. ط1. تحقيق: إبراهيم الأبياري، بيروت: دار الكتاب العربي. ص 186.

[10] ملكاوي، فتحي حسن. (2010م). مفاهيم في التكامل المعرفي، مجلة إسلامية المعرفة، (60)، 38-5.

[11] الجابري. محمد عابد. (2009م). نقد العقل العربي: تكوين العقل العربي. ط10. بيروت: مركز الدراسات العربية، ص 62.

[12] كنعان، أحمد محمد. (2018م). إشكالية العقل والنقل. رابطة العلماء السوريين.

[13] ابن تيمية، أحمد. (1411ه). درء تعارض العقل والنقل. ط2. تحقيق: محمد راشد سالم، منشورات جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ص 138.

[14] ابن تيمية، أحمد. (1411ه). درء تعارض العقل والنقل. ط2. تحقيق: محمد راشد سالم، منشورات جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ص 144.

[15] ابن تيمية، أحمد. (1411ه). درء تعارض العقل والنقل. ط2. تحقيق: محمد راشد سالم، منشورات جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ص 133.

[16] الحديثي، خديجة. (1965م). أبنية الصرف في كتاب سيبويه. ط1. بغداد: منشورات مكتبة النهضة، ص 27 -28.

[17] الطنطاوي، الشيخ محمد. (1919م). نشأة النحو وتاريخ أشهر النحاة. ط 2. القاهرة: دار المعارف، ص 20.

[18] (إبراهيم عبد الله، 1990، ص9).

[19] رفيده، إبراهيم عبد الله. (1990م). النحو وكتب التفسير. ط3. الدار الجماهيرية للنشر والتوزيع والإعلان، ص13.

[20] رفيده، إبراهيم عبد الله. (1990م). النحو وكتب التفسير. ط3. الدار الجماهيرية للنشر والتوزيع والإعلان، ص565-568.

[21] حسن، (2014). عبد الله. التفاعل بين أصول الفقه والنحو. شبكة كتاب الألوكة.

[22] حسن، (2014). عبد الله. التفاعل بين أصول الفقه والنحو. شبكة كتاب الألوكة.

[23] الأفغاني، سعيد. (1987م). في أصول النحو، بيروت: المكتب الإسلامي، ص 104- 105.

[24] ابن الحسن، أبو أنس. (2017). أهمية علم النحو لدارس أصول الفقه.

[25] الخطابي، أبو سليمان. (1976م). بيان إعجاز القرآن ضمن ثلاث رسائل في إعجاز القرآن. ط3. تحقيق: محمد خلف الله ومحمد زغلول سلام. دار المعارف بمصر، ص 27.

[26] فوزي، السيد عبد ربه. (2005م). المقاييس البلاغية عند الجاحظ في البيان والتبيين. مكتبة الأنجلو المصرية، ص 5.

[27] البصير، كامل حسن ومطلوب، أحمد. (1999م). البلاغة والتطبيق. ط2. منشورات وزارة التعليم العالي والبحث العلمي في جمهورية العراق، ص 20- 27.

[28] البصير، كامل حسن ومطلوب، أحمد. (1999م). البلاغة والتطبيق. ط2. منشورات وزارة التعليم العالي والبحث العلمي في جمهورية العراق، ص 6.

[29] فتحي، أحمد عامر. (2000م). فكرة النظم بين وجوه الإعجاز في القرآن الكريم. ط1. منشأة المعارف، ص 22.

[30] حسّان، تمّام. (2000م). الأصول: دراسة ابستمولوجية للفكر اللغوي عند العرب. ط1. القاهرة: عالم الكتب، ص 34.

[31] الخولي، أمين. (1961م). مناهج التجديد في النحو والبلاغة والتفسير والأدب. ط1. دار المعرفة، ص 81

2. Scientific Knowledge integration and overlapping methodological mechanisms in the Arab-Islamic culture Analytical- explanatory study.docx

ORIGINALITY REPORT

11%	8%	0%	4%
SIMILARITY INDEX	INTERNET SOURCES	PUBLICATIONS	STUDENT PAPERS

PRIMARY SOURCES

1	Submitted to Ain Shams University Student Paper	2%
2	www.alukah.net Internet Source	1%
3	www.kfu.edu.sa Internet Source	1%
4	mail.diwanalarab.com Internet Source	1%
5	ia902500.us.archive.org Internet Source	1%
6	ia802901.us.archive.org Internet Source	1%
7	bravodrogme2.skyrock.com Internet Source	<1%
8	ia803402.us.archive.org Internet Source	<1%
	journal2.um.ac.id	

9	Internet Source	<1%
10	Submitted to Université Mohammed 5- Abu Dhabi Student Paper	<1%
11	Submitted to University of Jendouba Student Paper	<1%
12	repository.uinjkt.ac.id Internet Source	<1%
13	mawdoo3.com Internet Source	<1%
14	فتحي حسن ملكاوي فتحي حسن ملكاوي. "المُفارقةُ المَنْهجيَّةُ ومَرْجِعياتُها الفِكْريَّة", journal of king Abdulaziz University Islamic Economics, 2019 Publication	<1%
15	Submitted to College of Education for Pure Sciences/IBN Al-Haitham/ Baghdad University Student Paper	<1%
16	Submitted to Higher Education Commission Pakistan Student Paper	<1%
17	www.ser.net.ua Internet Source	<1%
18	Submitted to Emirates Canadian University College Student Paper	<1%

19	Submitted to TechKnowledge Student Paper	<1 %
20	Submitted to Kirikkale University Student Paper	<1 %
21	Submitted to International Islamic University Malaysia Student Paper	<1 %
22	Burnice Nalina Kumari Chellathurai, Devadharshini Chandrasekar, Nikita Ravi, Jaideep Mahendra, Vijayalakshmi Rajaram. "The biological edge in periodontal therapy: Revolutionizing periodontal treatment with autologous blood products", IP International Journal of Periodontology and Implantology, 2024 Publication	<1 %
23	archive.org Internet Source	<1 %
24	iea.org.uk Internet Source	<1 %
25	www.researchgate.net Internet Source	<1 %
26	etheses.uin-malang.ac.id Internet Source	<1 %
27	ethesys.lib.ttu.edu.tw Internet Source	<1 %

28	aboulyossr.com Internet Source	<1%
29	archiv.gwin.gwiss.uni-hamburg.de Internet Source	<1%
30	sh.rewayat2.com Internet Source	<1%

Exclude quotes	Off	Exclude matches	Off
Exclude bibliography	Off		